



Distr.  
GENERAL  
S/7682  
13 January 1967  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ  
СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ОТ 12 ЯНВАРЯ 1967 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь сослаться на письмо заместителя Постоянного представителя Йемена от 3 января на имя Вашего Превосходительства, распространенное в качестве документа Совета Безопасности S/7674, в котором содержались жалобы на имевший якобы место полет британского самолета над территорией Йемена 12 декабря 1966 года и на имевшие якобы место атаки этого самолета на два Йеменских патрульных поста.

Содержащиеся в этом письме утверждения были тщательно расследованы, и я теперь имею поручение сообщить Вашему Превосходительству, что эти утверждения ни в коей мере не соответствуют истине. Фактически 12 декабря ни одного британского самолета в этом районе в воздухе не было.

Мне также поручено обратить внимание Вашего Превосходительства на два инцидента, имевшие место в этом же районе 19 и 28 декабря. В 10 ч. 30 м. утра 19 декабря два самолета Королевских ВВС типа Хокер Хантер, летевшие внутри границ Федерации Южной Аравии, вблизи Дхала, подверглись обстрелу из станковых пулеметов из города Катаба в Йемене. Британские самолеты ни разу не перелетели границы. Мое правительство заявило властям Йеменской Республики через посредство правительства Соединенных Штатов, являющихся державой-протектором, решительный протест против этой ничем не вызванной атаки с территории Йемена.

28 декабря в 16 ч. 40 м. деревня Авабил в княжестве Схаиб на территории Федерации подверглась нападению со стороны приблизительно тридцати пяти человек. Во время этого нападения, длившегося свыше часа, нападающие выпустили сорок мин. Две местных жительницы

были убиты, и три лавки были сожжены. Вооруженные силы Федерации, убившие троих из нападавших, подтвердили, что все они были Йеменскими солдатами в армейской форме. Правительство Федерации Южной Аравии выпустило заявление, содержащее протест против этого нападения и потребовало полной компенсации.

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Р.В. ДЖЕКЛИНГ